

Foro Cultural: E prome piedra pa un maneho cultural cu politica di bentaha habri

ORANJESTAD(AAN) -- Diasabra pa mas o menos 10'or di mainta a tuma lugar un forum cultural na De Palm Island, unda un grupo di personanan y representantenan di instancianan directamente involvi cu cultura na Aruba tabata presente.

E panel tabata forma door di Ministro Croes, Leo Tromp, Robertico Croes, Alice van Romondt, Rene Herde, Astrid Kelly y tambe invitadonan di honor: Ministro di cultura di Venezuela Jose Francisco Figarella y e poeta Dr. Vicente Garbasi.

E mainta a habri cu e orador principal cu tabata Ministro Croes cu a elabora tocante e nota di maneho cultural di Gobierno "E prome piedra pa un maneho cultural cu politica di Bentana Habri" cu a ser introduci na e invitadonan pa worde revisa.

Ministro Croes a bisa cu e maneho di cultura di un gobierno ta basa ariba un concepto of un vision di kico cultura ta encera. Pa hopi tempo e concepto di cultura tabata basicamente loke tabata, loke a



crea, a haci, a bisa of cu tabata costumber den pasado.

E maneho di cultura segun Ministro Croes cu tabata basa ariba e concepto aki, tabata uno cu lo por worde caracteriza como conservado y uno no participativo. Algun hende tabata traha cultura y e masa grandi

por a observa e productonan cultural.

E maneho di cultura cu a biba basa ariba e concepto aki, obviamente a contribui na tene nos cultura casi literalmente "den museo" y a tene separa for di bida diario y for di desaroyo general di comunidad. E estado di nos idioma papiamento segun Ministro Croes, ta un bon ilustracion di e concepto y e maneho di cultura aki. Pa hopi tempo nos a trata nos propio idioma como inferior, incompleto y esta a nenga di yame un idioma.

Ministro Croes a bisa cu contrario na e concepto menciona, gobierno di Aruba ta sali for di un concepto di cultura bibo, activo, participativo y habri. "Expresionan y actividadnan humano, ta caracteriza bida den nos comunidad, ta forma parti integral di nos cultura.

Nos uso di idioma, sea papia, skirbi of canta, ta caracteriza nos como pueblo. Segun Ministro Croes e ta mira cultura y su desaroyo inevitablemente mara na e desaroyo di comunidad internacional.

Esaki ta e maneho cultural di "Betana Habri", cu ta significa cu den comunicacion cu culturanan den mundo nos propio cultura mester crece sin worde elimina. E meta principal di Gobierno ta pa haci cultura activamente un parti integral di desaroyo di nos comunidad; esaki ta encera segun Ministro Croes, metanan grandi manera democratisacion di nos cultura y nos comunidad y e internacionalisacion di esaki.

Ministro Croes a splica cu e maneho lo worde traduci den

maneho nobo na activa nos bida cultural y na mesun momento lo beneficia Aruba.

Ministro Croes a expresa cu dentro di e cuadro amplio di cultura aki, ta intencion pa personanan y instancianan relevante, participa activamente den un dialogo continuo cu otro y cu gobierno pa duna contenido na e maneho aki.

Di e forma aki segun Ministro Croes, e maneho no lo ta un asunto di gobierno sino di nos tur. Escritor of escritora, musico, cantante, pintor, bailador, artista, boso tin un papel importante pa hunga den e maneho nobo aki.

Tuma e oportunidad aki pa enriquece bo mes y nos comunidad. Parti bo talento pa nos tur. Pone nos hari y yora, canta, baila y hibanan den e fantasianan mas leu cu tin. Na final nos tur lo bira miho di esaki, segun Ministro Croes.

Ministro di Cultura di Venezuela tambe a hiba palabra di complement pa Aruba y su desaroyo cultural. E poeta Venezolano a declama un di su poemanan: "Mi tierra", na dedicacion especial pa Aruba.

Despues a sigui workshopnan di gruponan cu diferente interesnan cultural manera baile, teatro, arte plastico, musica, arqueologia, artesanía, museo y literatura.

Atardi a sigui un manifestacion cultural y un cocktail party pa esnan cu a participa.

Sanifesta den Plaza Manuel Viana na Juli

ORANJESTAD(AAN)-- Desde comienzo di aña Task Force San Nicolas, comision Sanifesta ta trahando duro pa yega na fondonan pa e programanan di Sanifesta y e programanan navideño na fin di aña.

Motiva pa un interes fiel pa San Nicolas e trabaonan a resulta un exito.

Task Force San Nicolas ta gradici UNOCA y gobierno di Aruba pa nan ayudo financiero y tur esnan cu na un of otro manera, a yuda den actividadnan den Promenade aña pasa.

Inmediatamente despues tur preparacionnan a cuminsa pa start cu Sanifesta tur luna riba e

proma Diahuebs di cada luna manera ta e tradicion ya pa siete aña caba.

E aña aki e promer Sanifesta lo ta riba Diahuebs 7 di Juli den Promenade.

Ta ser pidi tur esnan, sea grupo of personanan cu talentonan artistico cu kier presenta na publico y tur esnan interesa den bendemento di articulonan, mata, snacks, cuminda of otro, pa por fabor mas pronto posibel tuma contacto cu comision Sanifesta.

Por skirbi na Task Force San Nicolas P.O.Box 2052, San Nicolas.

Desde 1981, San Nicolas Task Force ta trahando cu meta pa trece mas desaroyo den actividadnan pa San Nicolas.

ta comprendibel cu mas cooperacion di tur e organizacionnan na San Nicolas y Aruba en general, lo por trece e realizacion di e meta comun aki hopi mas continuo y ventaha di un y tur.

Por fabor acerca cu ideanan of proyectonan.

